

SEMANA IV DE PASCUA

ORACIÓN COLECTA

Tupã nde pu'akapáva ha opa ára reikovéva,
ore sambyhy kena yvága rapére,
ikatu haguãicha nde ra'y kuéra ikangýramo jepe,
ohupity mba'e porã Jesucristo rupive
Ha'e oiméva oñangareko ore rehe opa araité.
ne ndive oiko ha imborayhúpe ore añaáva
ñemopeteĩme Espíritu Santo ndive
ha Tupã ite ave, yma, ko'ãga ha tapiáite guarã.

ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

Tupã Ñandejára, ko mba'e guasúete oikóva Pascua rupi,
ta ore aguyje ndéve opa araité,
ikatu haguãicha rejoyávo ore pekádo
eme'ẽ oréve vy'a opave'yva.
Ñandejára Hesukristo rupive.

PREFACIO DE PASCUA IV

ARAPY ÑEMBOPYAHU TECHAPYRÃ PASCUA RUPIVE

V. Ñandejára toĩ penendive

R. Ha nendive avei.

V. Ñamopu'akena ñane ánga

R. Romopu'ãma voi Ñandejára gotyo.

V. Jaaguyjeveme'ẽ Tupã Ñandejárape.

R. Iporã ha tekotevẽ.

Añeteku iporã ha tekotevẽ,
ore rembiaporã ha ore pysyrö
romomba'e guasu opa áraite, ndéve Ñandejára,
ha ko'ã árape katu
Hesukristo, ore Paskua, oñekuave'ẽ haguére.

Ha'e rupi ikusugue pe angaipa
ipyahu jevy opite mba'e
ha Hesukristo rehae
opyta ipyahu jevy ñande rekove.

Upévare, ko vy'a Pascua oguerúva,

opavave yvy ári oikóva oguerohoryva'erä
mayma ánhel ha arkánhel kuéra ndive,
opurahéijoava ne ñemomba'e guasu, he'ívo kyre'ýme:

Imarangatu, Imarangatu, Imarangatu Ñandejára,
Tupä Opa Mba'e Jára.
Henyhẽ yvy ha yvága nde rekove mimbipágui.
Osánna yvágape.
Jehovasapyre pe ouva Tupä Ñandejára rérape.
Osánna yvágape

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Rojerure ndéve Ñandejára, ore rayhuetéva,
eñangareko porã haguã nde ra'y kuéra rehe,
ha emboguata yvága rapére
umi yvypóra resalva va'ekue nde ra'y ruguy porã ite rupive.
Ne ndive oiko ha imborayhúpe ore añaáva yma, ko'ãga ha tapiaite guarã.